

Prämmerations-Preise.

Table with 2 columns: 'für Arab:' and 'Mit Postverendung:'. It lists prices for various subscription durations like '1 Jahr', '6 Monate', etc.

Uradter Zeitung.

Redaction: und Admistrat: Bureau:

Main address and contact information for the newspaper's office, including 'Hauptplatz, im Winkler'schen Neugebäude 1. Stock'.

Nro. 113.

Donnerstag den 16. Mai 1867.

XVI. Jahrgang.

Die städt. Restauration.

Urad, 15. Mai.

Text describing the restoration of the city hall, mentioning the election of representatives and the process of reconstruction.

- List of names of representatives and officials, including András Carl sen., Dögl Josef, Dobra Mitru, etc.

Text discussing the resignation of representatives and the election process.

- List of names of representatives, including András Carl sen., Dögl Josef, Dobra Mitru, etc.

Text discussing the resignation of representatives and the election process.

- List of names of representatives, including András Carl sen., Dögl Josef, Dobra Mitru, etc.

Text discussing the resignation of representatives and the election process.

Text discussing the resignation of representatives and the election process.

Text discussing the resignation of representatives and the election process.

Pest, 14. Mai.

(Original-Correspondenz.)

Text discussing the resignation of representatives and the election process.

Text discussing the resignation of representatives and the election process.

Text discussing the resignation of representatives and the election process.

Text discussing the resignation of representatives and the election process.

Caesar.

Zur croatischen Frage.

Text discussing the Croatian question and the political situation in the region.

Text discussing the Croatian question and the political situation in the region.

Text discussing the Croatian question and the political situation in the region.

Text on the left side of the page, possibly an advertisement or notice.

ZICHEN

Text on the left side of the page, possibly an advertisement or notice.

Hirdetés.

Text on the left side of the page, possibly an advertisement or notice.

Ladányi Lajos.

Text on the left side of the page, possibly an advertisement or notice.

e Hälfte

Text on the left side of the page, possibly an advertisement or notice.

gen Abreise zu

Text on the left side of the page, possibly an advertisement or notice.

cert-Flügel,

Text on the left side of the page, possibly an advertisement or notice.



Tauschungen

Text on the left side of the page, possibly an advertisement or notice.

J. G. Popp.

Text on the left side of the page, possibly an advertisement or notice.

Winkler'schen Neugebäude.

Text on the left side of the page, possibly an advertisement or notice.

Anzeige.

Der Geseftigte beehrt sich hiemit einem hochgeehrten Publikum die h6fliche Anzeig zu machen, da6 von **Donnerstag den 16. Mai 1. J.** angefangen **jeden Donnerstag** den ganzen Sommer hindurch die **Musik-Capelle** des **L. F. Baron Sotekovich 78. U. J. Regiments** unter pers6nlicher Leitung ihres Capellmeisters **Herrn Martin Heckl** und **jeden Samstag** w6hrend des ganzen Sommers die **Musik-Capelle** des **L. F. Kaiser J6n6s J6zef 4. Ublanen-Regiments** unter pers6nlicher Leitung ihres Capellmeisters **Herrn D6rer**, im **Stadtm6ldchen Musikproductionen** veranstalten werden. — **Beginn der Musik jedesmal Abends 6 Uhr.**

Nach den Musikproductionen findet an den genannten Tagen jedesmal ein **TANZKR6NZCHEN**

im Freien statt, wobei die **National-Musik-Capelle** des **Luk6cs Janesi** die Tanzmusik executiren wird.

Indem sowohl der ergebene Geseftigte Alles angewendet hat, um dem hochgeehrten p. l. Publikum genuehrende Abende in dem einzigen Erholungsorte unterer Stadt zu verschaffen und durch gute Kuche, echte, frische Getr6nke und solide, billige Bedienung die Zufriedenheit seiner p. l. G6ste sich zu erringen stets bestrebt sein wird, so bietet er geneigten zahlreichen Zutrad

Arad, 14. Mai 1867. **Caspar J. M6user.** Restaurateur.

Die Kanzlei

Dr. Eduard Sch6pkes, Landes- und Wechselgerichts-Advocaten,

befindet sich gegenw6rtig im gro6en Sparcassa-Geb6ude, — vor- mal6 Szab6isches Haus — 1. Stock.

Patronisirt an k6niglichen, k6niglichen und f6rstlichen H6fen! Ausgezeichnet durch Privilegien, Patente und Medaillen!

DR. L. BERINGUIER'S KRONEN-GEIST
(Quintessenz d'Eau de Cologne)
Orig.-Flasche 1 fl. 25 Nkr.

Von hervorragender Qualit6t — nicht nur als k6stliches Riech- und Waschwasser, sondern auch als ein herrliches medicament6ses Unterst6tzungsmittel, welches die Lebensgeister ermuntert und st6rkt.

Med. Dr. BORCHARDT'S Kr6uter-Seife

zur Versch6nerung und Verbesserung des Teints und er- probt gegen alle Hautunreinheiten, sowie mit grosser Er- spriesslichkeit zu **B6dern** jeder Art geeignet in versie- gelten Original-P6ckchen 6 42 Nkr.

Dr. Beringuier's Veget. Haarf6rbenmittel

(complett in Etui mit B6rsten und Sch6nalen 6 5 fl. u. W.) Als vollkommen zweckentsprechend und durchaus unsch6dlich anerkannt, um die Kopf- und Barthaare sowie die Augenbrauen in allen beliebigen Schattirungen dauernd zu f6rben.

Prof. Dr. LINDES' Veget. Stangen-Pomade

erh6ht den Glanz und die Elasticit6t der Haare, und eignet sich gleich- zeitig zum Festhalten der Scheitel. In Originalst6cken 6 50 Nkr.

DR. BERINGUIER'S KR6UTER-WURZEL-HAAR6EL

(in f6r l6ngeren Gebrauch anreichenden Flaschen 6 1 fl.) zusammengesetzt aus den bestgeeigneten Pflanzen-Ingredienzien, zur Erhaltung, St6rkung und Versch6nerung der Haupt- und Barthaare, sowie zur Verh6tung der so l6stigen Schuppen- und Flechtenbildung.

DR. SUIN DE BOUTEMARD'S Zahn-Pasta

Das billigste, bequemste und zuverl6ssigste Erhaltungs- und Reinigungs- mittel der Z6hne und des Zahnfleisches, ertheilt diese Pasta gleichzeitig der ganzen Mundh6hle eine h6ch wohlth6tige Frische.

Balsamische Oliven-Seife

als ein mildes, wirksames t6gliches Waschmittel selbst f6r die zarteste Haut von Damen und Kindern angelegentlich empfohlen; 6 Original-P6ckchen 35 Nkr.

Dr. Hartung's CHINARINDEN-OEL, aus einer Abkochung der besten Chinarinde mit balsamischen Oelen, zur Conservirung und Versch6nerung der Haare; (6 85 Nkr.)

Dr. Hartung's KR6UTER-POMADE, aus anregenden, nahrhaften S6ften und Pflanzen-Ingredienzien, zur We- dererweckung und Belebung des Haarwuchses; (6 85 Nkr.)

Die s6mmtlichen obigen, durch ihre hervorragenden Eigenschaften r6hmlichst bekannten Specialit6ten sind unter **Garantie der Echtheit** f6r die Stadt **ARAD** ausschliesslich vorr6thig bei **JOHANN TEDESCHI,**

sowie auch in **Bek6s-Csaba:** Ap6th. Jos. Laczay, **Csan6d:** Johann Tel- bisz, **Csongrad:** L. Tari, **Debreczin:** Josef Csan6k, Ger6by & Han6g und Ap6th. Carl Rothschneck, **Delta:** Ap6th. J. Braum6ller, **Facset:** David Hirschl, **Gyula:** Ap6th. Stefan 6rley und Ap6th. F. E. Winkler, **Grosswardein:** Mathias Huzella und Anton Janky, **Hallas:** D. Hirsch- ler, **Hatzfeld:** Joh. Telbisz, **H.-M.-V6s6rhely:** Jos. Braun & Comp., **Keeskemet:** Georg Markovits, **Kis-Ujszall6s:** Sam. Nagy, **Lippa:** A. Csord6n, **Lugos:** A. Schiessler, **Roman-Lugos:** Jova Poppovits, **Mak6:** Samuel Osovsky, **Nadudvar:** Salamon Lippe, **N.-Sz.-Mikl6s:** Fr. Kl6r, **Nagy-Kikinda:** Pavalot Manojlovits, **Oravitza:** Julius Schna- bel, **Szegedin:** Ap6th. Mich. v. Kov6cs, Ap6th. Albert v. Kov6cs, und **Fischer & Schopper, Szentes:** Gust. Eisendorfer, Ap6th. und in **Szo- boszl6:** bei Jacob Tury. (Nr. 108. 363-12/12)

646 (338-3,3) 1867. P. 52.

Arveresi hirtetes.

K6zhirr6 t6tetik, miszerint Aradmegye t. t6rv6ny6z6k6nek 1391. sz. alatti v6gz6se folyt6n Fej6r Elisa J6lperesnek 78 frt 37 kr. t6ke 6s j6r6l6k6i k6vetel6se ki6l6gt6t6se tekintet6b6l alperes Machi Julianna mint n6hai Viszt Frigyes 6r6- k6se ingatlanai u. m.: a muszkai tjk. 166. sz. a. jegyzett 285 frtra becs6lt h6z s beltelek, 180 frtra becs6lt sz6ll6s, Muszka k6z6s6g h6z6n6l, mindenkor d6l- el6tt 19 6rakor 1867. 6vi Junius 3-ik napj6n becs6ron fel6l vagy becs6ron, mi ha ekkor meg nem ig6rt6t6k, 1867. 6vi Julius 10-ik napj6n becs6ron aul is v6grehajt6si 6rver6sen el fognak adanni.

Az 6rveresi felt6telek alul6rott v6gre- hajt6 bir6n6l megtekinthet6k. G6lsa, 1867. 6vi m6jus 3-6n. **Papp Gy6rgy,** t. m. esk6dt, v6t6 bir6.

Arveresi hirtetm6ny.

N6hai Bark6 S6ndor hagyat6ki es6d- t6meg6hez tartoz6 6s szab. kir. Arad v6rosi 763. sz6mu tjk6nyvben felvett 1175 frt 50 kr6ra becs6lt polturali 6s.

DR. DORSCH LEBERTHRAN MEDICIN JODIRTER BETTIG-SYRUP

VON GRIMAULT & C. APOTHEKER PARIS

ist sehr werthvoll bei der Behandlung von Kindern gegen Comphatismus, An6den-6rweichung und alle Dr6sen-Anschwellungen, welche von prim6ren oder exerbten streptococcalen Zust6nden herr6hren. Er ist das beste Reinigungsmittel, welches die Therapeu- tische von prim6ren oder exerbten streptococcalen Zust6nden herr6hren. Er ist das beste Reinigungsmittel, welches die Therapeu- tische von prim6ren oder exerbten streptococcalen Zust6nden herr6hren. Er ist das beste Reinigungsmittel, welches die Therapeu- tische von prim6ren oder exerbten streptococcalen Zust6nden herr6hren.

Haupt-Niederlage f6r ganz Ungarn; bei Herrn J. v. T6r6k Apotheker in Pest. Niederlage in Arad bei Herrn Johann Szarka, Apotheker; in Nagy-Szalonta: in W6lfel's Apotheke.

sz6mu sz6ll6skert, azon 6p6lt h6z 6s beltelek, a hagyat6ki es6d6r6lasztm6ny 10. 1867. sz. a. v6gz6se folyt6n f. 6vi April 30-6ra kit6z6tt els6 6rver6sen el nem adathatv6n, k6zhirr6 t6tetik, misze- rint ezen ingatlan vagyon ugyan ezen 6vi **Majush6 31-6n** d. e. 10 6rakor az aradv6rosi telekk6nyvi hat6s6g hiva- talhelyis6g6ben becs6ron al6l is ny6lv6- nos 6rver6sen el fog adatni.

A venni sz6nd6k6z6k azzal id6z6tetnek meg, miszerint az 6rveresi felt6telek az aradv6rosi pert6rban, vagy pedig al6l- 6r6ttal megtekinthet6k. Kelt Aradon, 1867. 6vi m6jus 6-6n. **Jonescu Laz6r,** es6d6tm6ggondnok. (341-1,3)

Die H6lfte

eines Gew6lbes am Haupt- platz im Klingensp6ckischen Hause ist zu vergeben und das N6- here bei dem Sch6nurmacher **A. Pollak** zu erfragen. (338-2,3)

978 t6rv: (337-2,3)

Hirtetes.

Arad megye t6rv6ny6z6k6nek 5651/1866. sz. v6gz6se folyt6n k6zhirr6 t6te- tik, miszerint Winter Bern6t k6vetel6s- v6g6tt Gr. Gatterburg J6nos 6-Paulis 401. sz. tjkvi. 11400 frtra becs6lt beltel- kes h6za az els6 6rver6sen el nem adat- hatv6n, a m6sodik 6rver6s az el6bbi hirt- 6t6shez k6pest 1. 6vi **Majus h6 27-6n** d. e. 9 6rakor a helysz6n6n meg fog tartatni.

Kelt Radn6n 1867-ik 6vi M6jus h6 9-6n. **Lad6nyi Lajos,** v. bir6.

in Hausgrund,

3500 Klafter gro6, nebst mehreren Ge- b6uden, ist in der inneren Stadt Arad aus freier Hand zu verkaufen. N6heres zu erfahren bei **Simon Kr6nberger.** (318-5,16)

Dieses Medicament erweist sich in Pa- ris und 6berall eines wohlverdienten Rufes in Folge seines Gehalts an Jod, welches in demselben innig verbunden ist mit dem Saft der anti-ferococcalen Pflanzen deren Wirksamkeit schon unter dem Na- men bekannt ist, und in welchem das Jod be- reits in nat6rlichem Zustande auftritt. Er ist in nat6rlichem Zustande auftritt. Er ist in nat6rlichem Zustande auftritt. Er ist in nat6rlichem Zustande auftritt.

Es gilt nur eine Probe,

um sich von den staunend billigen Preisen der unten verzeichneten Gegenst6nde zu 6berzeugen. Alle Waaren werden unter Garantie der besten Qualit6t verkauft.

Man findet eine derartig grosse Auswahl von den neuesten, practischen, sowie luxuri6sen Gegenst6nden, wie es in Wien keine zweite gibt; es ist gesorgt f6r Jung und Alt, so dass man f6r eine Bagatelle ein sch6nes passendes Geschenk sowohl f6r Damen, Herren, als auch f6r Kinder jeden Alters und Standes in tausendfacher Auswahl finden kann.

Ein Preisverzeichnis erh6lt Jedermann nach genauer Angabe der Adresse gratis franco zugeschiekt; es ist daher f6r die P. T. Provinzbewohner sehr vorth6ilhaft, sich ein solches Exemplar kommen zu lassen, indem darin sowohl der Preis, als auch die Benennung aller am Lager sich befindlichen Gegenst6nde genau ersichtlich ist. Die Versendungen geschehen entweder mit Nachnahme oder gegen Einzahlung des Betrages.

Ausgug verschiedener Artikel neuester Fabrikation.

Motto des Hauses: Auch billige Waare kann gut sein! Unglaublich, aber doch Wahrheit!

Salon-Uhren v. Bronze mit Glassturz-Postament.
1 St6ck kleine . . . fl. 2.— | 1 St6ck mittelgross fl. 3.20
1 „ grosse . . . fl. 2.60 | 1 „ gr6sste . . . fl. 4.50

H6bsche Zimmer-Uhren mit Porcelan-Vordertheil.
1 St6ck ohne Schlagwerk fl. 2, 3, 3.80.
1 „ mit Schlagwerk fl. 3.50, fl. 4.50 fl. 5.

F6r Dauerhaftigkeit und Richtiggehen vorstehen- der Uhren wird garantirt.
Franz. Glace-Handschuhe, feinste Sorte.
1 Paar mit 2 Kn6pfen f6r Damen . . . 70 kr.
1 „ mit 1 Knopf f6r Herren . . . 70 kr.
Tambourirte kosten 20 kr. mehr.

Laterna magica, genannt Zauber-Laterne, der angenehmste Unterhalt f6r Jung und Alt. 1 St6ck mit 12 Bil- dern 66, 85 kr., fl. 1.50 fl. 2, 3 bis fl. 4.
Buchdruckereien, complett mit Alphabeten und Utensilien, f6r erwachsene Kinder, 85 kr., fl. 1.20, 1.80, fl. 2.50, fl. 3, 4 bis fl. 5.
Englische Werkzeugkistl, gef6llt mit allen im Hause brauch- baren Werkzeugen, 1 Kistl fl. 1, 1.50, fl. 2, 2.50 fl. 3, 4.

Neueste Schmuckgegenst6nde.
modernste Fa6on aus Neugold ausgef6hrt, welches immer die Goldfarbe beh6lt, und daher aufs T6u- schendste dem echten Schmuck 6hnlich ist.
Brochen, 1 St6ck kr. 40, 60, 80, fl. 1, 1.50, fl. 2.
Ohrgeh6nge, 1 Paar kr. 60, 80, fl. 1, 1.50, fl. 2.
Bracelets, 1 St6ck kr. 50, fl. 1, 1.50 fl. 2.
Medaillons, 1 St6ck kr. 20, 25, 35, 50, 65.
1 Bund Uhr-Anh6ngsel kr. 60.
Steckn6mme, kr. 80, fl. 1, 1.50, fl. 2, 3.
Ringe mit Steinen kr. 30, 40, 50.
Uhrketten, kurze, kr. 50, 80, fl. 1, 1.50.
Halsketten, kr. 80, fl. 1, 1.50.
Stecknadel f6r Herren, kr. 20, 20, 40, 60.
Chemisetten-Kn6pfe, 1 St6ck kr. 10, 15, 20, 30.
Manchetten-Kn6pfe, 1 Paar kr. 20, 30, 50, 80.

Der moderuste Stahlschmuck.
zusammengesetzt aus vielen feingeschliffenen Silberst6ck- st6ffen.
1 Broche kr. 40, 60, 80, fl. 1.
1 „ in Silber gefasst, fl. 1.50, fl. 2, 3.
1 Paar Ohrgeh6nge, kr. 50, 60, 80, fl. 1.
1 „ Ohrgeh6nge, in Silber gefasst, fl. 1.50, fl. 2, 3, 3.50.

Feinst ausgef6hrter Brillantschmuck,
selbst der Fachmann kann hiedurch get6uscht werden. Dieser Schmuck ist echt in Silber gefasst, mit Goldunter- lagen und Nadel versehen, die nachgeahmten Brillanten sind aus dem feinst geschliffenen Bergkristall, welche das lebhafteste Feuer nie verlieren; auch sind andere Edelsteine unkenubar nachgeahmt.
1 Broche fl. 4, 5, 6.
1 Paar Ohrgeh6nge fl. 4, 6, 6.
1 Paar Chemisetten-Kn6pfe fl. 2.50, 3.50, 4.50.
1 St6ck Herren-Nadel fl. 1.80, 2.80, fl. 3, 4.

Trauerschmuck,
schwarz, sch6nste Fa6on und sehr dauerhaft, aus Glas Jet, Lava und B6ffelhorn.
1 Broche kr. 20, 30, 50, 80 fl. 1.
1 Paar Ohrgeh6nge kr. 25, 35, 50, 80 fl. 1.
1 St6ck Bracelet kr. 30, 60, 80 fl. 1.
1 St6ck Halsecollier kr. 50, 20 fl. 1.
1 kurze Uhrkette kr. 15, 30, 60.
1 Halskette kr. 30, 80 fl. 1.
1 Chemisetten-Knopf kr. 4.
1 Paar Manchetten-Kn6pfe, kr. 15, 20, 30, 40.
1 Steckkamm kr. 20, 40, 60, 80.

Feinste Kautschuk-K6mme.
1 Frisirkamm 15, 20, 25, 30 kr. 1 Staubkamm 20, 25, 30 kr.; 1 St6ckkamm 25, 30, 35 kr.; 1 Steckkamm 30, 40, 50 kr.; 1 Taschenkamm 10, 15, 25 kr.; 1 Taschenkamm mit B6rste 25, 35, 40 kr.; 1 Kopf- b6rste 30, 40, 70 kr. bis fl. 1; 1 feinste Zahnb6rste 20, 25, 30, 35 kr. Kleiderb6rste 50, 60, 80, kr. bis fl. 1.
Glycerin-Seife, wohlriechend, per St6ck 15, 25 kr.
Franz6s. und engl. Parfums, edlste K6snerwasser etc.

Commissionen jeder Art werden 6bernommen und schnell und billig besorgt.
Das erste 6sterr. Commissions-Gesch6ft des A. FRIEDMANN in Wien.
Praterstrasse Nr. 26 und Operngasse Nr 6, neben Drehel's Bierh6hle.